SONY

4-295-693-**14**(1)

Personal Audio Docking System

Reference Guide **US**

Guía de referencia (reverso) **ES**

Made for iPod iPhone

Available on the App Store

 Printed in China

http://www.sony.net/

RDP-X30iP

English

Owner's Record

The model number and the serial number are located on the bottom.
Record the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. RDP-X30iP

Serial No.______________________

For customers in the USA
Please register this product on line at
http://www.sony.com/productregistration
Proper registration will enable us to send you periodic updates about new products, services, and other important announcements. Registering your product will also allow us to contact you in the unlikely event that the product needs adjustment or modification. Thank you.

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

To reduce the risk of fire, do not cover the ventilation of the apparatus with newspapers, tablecloths, curtains, etc. And do not place lighted candles on the apparatus.

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.

As the main plug of AC adaptor is used to disconnect the AC adaptor from the mains, connect it to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in it, disconnect it from the AC outlet immediately.

The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.

The nameplate and important information concerning safety are located on the bottom exterior of the main unit and on the surface of the AC adaptor.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

CAUTION

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same type.

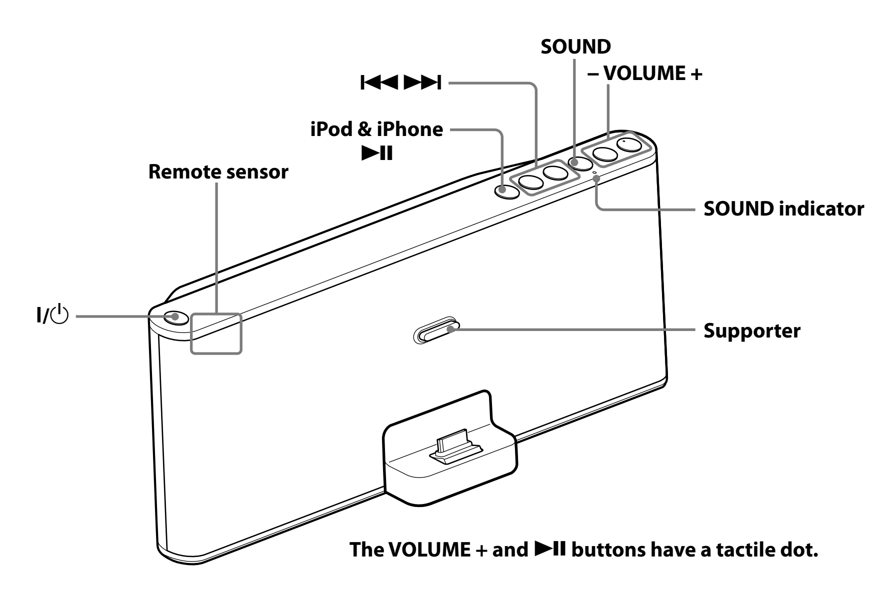
NOTE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- — Reorient or relocate the receiving antenna.
- — Increase the separation between the equipment and receiver.
- — Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- — Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING
- Replace the battery for the remote commander with a Sony CR2025 lithium battery only. Use of another battery may present a risk of fire or explosion.
- Battery may explode if mistreated. Do not recharge, disassemble or dispose of in fire.
- Dispose of used battery promptly, according to local environmental laws and guidelines in force. Keep away from children.

Important Safety Instructions

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.



The VOLUME + and ▶II buttons have a tactile dot.

12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

For the state of California USA only

Perchlorate Material –special handling may apply, see www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate
Perchlorate Material: Lithium battery contains perchlorate

Precautions

- To disconnect AC power, grasp the plug itself, not the cord.
- Since a strong magnet is used for the speaker, keep credit cards using magnetic coding or spring-wound watches, CRT-based TVs, or projectors, etc., away from the unit to prevent possible damage from the magnet.
- Do not leave the unit in a location near a heat source such as a radiator or airduct, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration, or shock.
- Allow adequate air circulation to prevent internal heat build-up. Do not place the unit on a surface (a rug, a blanket, etc.) or near materials (a curtain) which might block the ventilation holes.
- Should any solid object or liquid fall into the unit, unplug the unit and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- Do not touch the unit with wet hands.
- Do not place the unit anywhere near water.

NOTES ON LITHIUM BATTERY
- Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.
- Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.
- Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.

Note
- In the Reference Guide, "iPod" is used as a general reference to functions on an iPod or iPhone, unless otherwise specified by the text or illustrations.

If you have any questions or problems concerning your unit, please consult your nearest Sony dealer.

Operations

Power source

Auto power off

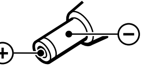
After playback of an iPod (or component connected to the **AUDIO IN** jack) has finished, if no operation is performed for about 30 minutes, the unit will automatically turn off.

To prepare a power source

Connect the supplied AC adaptor to the **DC IN 18.2V** jack on the back of this unit firmly, and plug it into a wall outlet.

Note
- This unit cannot be used with a battery.

Note on the AC adaptor
- Use the supplied Sony AC adaptor only. The polarity of the plugs of other manufacturers may be different. Failure to use the supplied AC adaptor may cause the unit to malfunction.





To charge an iPod

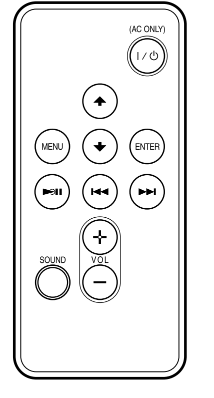
You can use the unit as a battery charger for an iPod.
Charging begins when the iPod is connected to the unit. The charging status appears in the display on the iPod. For details, refer to the user's guide of the iPod.

To turn the unit on/off

Press **I/⏻** (power).
The **I/⏻** button will light up when the unit is turned on.

Remote commander

Before using the supplied remote for the first time, remove the insulation film.
Aim the remote at the ◙ (Remote sensor) of the unit.
The **I/⏻** button flashes when the remote's command is received.



The VOL + and ▶II buttons have a tactile dot.

I/⏻ (Power)
- Turns the unit on/off. The **I/⏻** button lights up when the unit is turned on.

▶II (Play/Pause)
- Start playing an iPod. Press again to pause/resume playback.

▶▶| (Forward)
- Go to the next track.
- Press and hold while listening to the sound to locate a desired point.

|◀◀ (Backward)
- Go back to the previous track. During playback, this operation returns to the beginning of the current track. To go back to the previous track, press twice.
- Press and hold while listening to the sound to locate a desired point.

MENU
- Go back to the previous menu.

⬆ (Up)/**⬇** (Down)
- Select a menu item or track for playback.

ENTER
- Execute the selected menu item or begin playback.

SOUND
- Press once or twice to obtain the desired sound effect. (For details, see "To enjoy the bass or expansion sound effect.")

VOL +/– (Volume plus/minus)
- Adjust the volume.

Note
- Some operations may differ or may not be available between different models of iPod.

When to replace the battery

With normal use, the battery (CR2025) should last for about 6 months. When the remote can no longer operate the unit, replace the battery with a new one.

⊕ side facing up

Note
- If you are not going to use the remote for a long time, remove the battery to avoid any damage that may be caused by leakage and corrosion.

Operating an iPod

Compatible iPod/iPhone models

The compatible iPod/iPhone models are as follows.
Update the software of the iPod/iPhone to the latest version before using it with this unit.

iPod touch (4th generation)
iPod touch (3rd generation)
iPod touch (2nd generation)
iPod nano (6th generation)*
iPod nano (5th generation)
iPod nano (4th generation)
iPod nano (3rd generation)
iPod classic
iPhone 4S
iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G

* The iPod nano (6th generation) cannot be controlled by the remote when the command of "**MENU**," "**⬆**," "**⬇**," and "**ENTER**" is pressed.

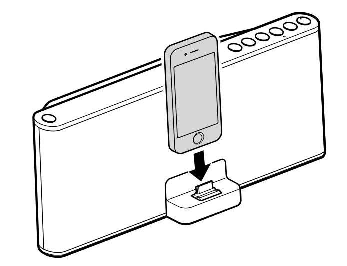
On copyrights

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
"Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.

Note
- This unit is not specified for use with an iPad, and malfunction may result if used with one.

To play

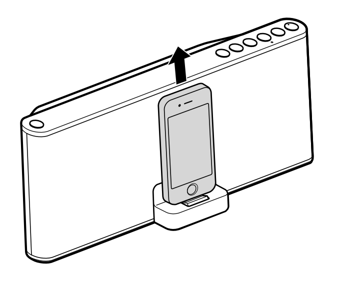
1 Set an iPod on the dock connector.
The dock connector can be tilted slightly.



2 Press **▶II** (direct power-on).
The iPod begins playback.
You can operate the connected iPod via this unit or the iPod itself.

To place and remove the iPod

When placing or removing the iPod, hold it at the same angle as the dock connector on the unit. Do not pull the iPod forward too far.



Notes
- If a pop-up message appears on the display of the iPod touch or iPhone, see "About App."
- An iPod in a case or cover can be set in this unit. However, if the case or cover interferes with connection, remove the case or cover before setting the iPod on the dock connector.
- When placing or removing the iPod, hold the unit securely.
- Do not twist or bend the iPod as this may result in connector damage.
- Remove the iPod when transporting it; otherwise, a malfunction may result.
- If the battery of the iPod is extremely low, charge it for a while before operation.
- Sony cannot accept responsibility in the event that data recorded to an iPod is lost or damaged when using an iPod connected to this unit.
- If the iPod cannot reach the supporter located in front of the unit, attach the supplied cushion below the supporter.
- For details of environmental conditions for operating the iPod, check the website of Apple Inc.

To adjust the volume

Press **VOLUME +/–** (**VOL +/–** on the remote).

Tip
- The **I/⏻** button flashes three times when the sound is set to either maximum or minimum volume.

To enjoy the bass or expansion sound effect

There are two different sound effects available. The **SOUND** indicator (see below) shows the current sound effect setting. You can switch between effects by pressing the **SOUND** button.
Amber (MEGA BASS): High quality bass sound will be heard. This setting is enabled by default when you first turn on the unit.
Green (MEGA BASS and MEGA Xpand): Additional expansion of the sound field will be heard.
Off: Normal sound is output.
The unit remembers the sound effect setting even when turned off.

Connecting optional components

You can enjoy the sound from an optional component, such as a portable digital music player, through the speakers of this unit. Be sure to turn off the power of each component before making any connections.

1 Firmly connect the line output jack of a portable digital music player (or other component) to the **AUDIO IN** jack on the back of the unit, using a suitable audio connecting cable (not supplied).

2 Press **I/⏻** to turn on the unit.

3 Turn the connected component on.

4 Play the connected component.
The sound from the connected component is output from the speakers of this unit.

Notes
- The necessary type of audio connecting cable depends on the optional component. Make sure to use the correct type of cable.
- If the volume level is low, adjust the volume of the unit first. If the volume is still too low, adjust the volume of the connected component.
- When playing an optional component connected to the **AUDIO IN** jack, stop playback of an iPod.
- Disconnect the audio connecting cable from the unit when it is not in use.

About App

A dedicated dock App for iPod touch and iPhone available at Apple App Store.
Search for "D-Sappli" and download the free App to find out more about the functions.

Features
- D-Sappli includes two timer functions: Music Play Timer and Sleep Timer.
The Music Play Timer allows you to play/pause desired music at a desired time. The Sleep Timer allows you to specify a time at which to stop music playback. The Music Play Timer and Sleep Timer work in combination with the power supply of the unit.
- D-Sappli also includes a clock display enlarge feature.

Notes
- If the App to link with this unit is not downloaded to your iPod touch/iPhone, a pop-up message prompting you to download D-Sappli may appear repeatedly.
Deactivate the App's link function to stop the pop-up message.
- To deactivate the App's link function: Press **I/⏻** to turn off the unit. Remove your iPod touch/iPhone from the dock connector, and then press and hold **VOLUME –** and **▶II** on the unit simultaneously for at least 2 seconds. (The **SOUND** indicator (amber) flashes 3 times when deactivated.)
- To re-activate the App's link function, repeat the above steps. (The **SOUND** indicator (green) flashes 3 times when activated.)

Additional Information

Troubleshooting

General

The power does not turn on when the AC adaptor is connected.
- Make sure the AC adaptor is connected to the wall outlet firmly.

There is no sound.
- Adjust **VOLUME +/–** (**VOL +/–** on the remote).

Noise is heard.
- Make sure that the unit is not in the vicinity of in-use portable phones, etc.
- If you use an audio connecting cable, disconnect the cable when it is not in use.

Two different music sources are mixed together during playback.
- Stop playback of either the iPod or the optional component.

iPod

There is no sound.
- Make sure the iPod is connected firmly.

An operation is not performed.
- Make sure the iPod is connected firmly.

The iPod does not charge.
- Make sure the iPod is connected firmly.
- Make sure the AC adaptor is connected firmly.

Audio-in

There is no sound.
- Make sure the audio connecting cable is connected firmly.

The sound is low.
- Check the volume of the connected optional component.

Remote commander

The remote does not function.
- Replace the battery in the remote with a new one if it is weak.
- Make sure that you are pointing the remote at the remote sensor on the unit.
- Remove any obstacles in the path of the remote and the unit.
- Make sure the remote sensor is not exposed to strong light such as direct sunlight or fluorescent lamp light.
- Move closer to the unit when using the remote.

If the problem persists, consult your nearest Sony dealer.

Specifications

AUDIO POWER SPECIFICATIONS

POWER OUTPUT AND TOTAL HARMONIC DISTORTION:
With 6 ohm loads both channels driven, from 150 Hz - 10,000 Hz; rated 15 watts per channel minimum RMS power, with no more than 10% total harmonic distortion.

iPod

Power supply
DC out: 5 V
MAX: 1 A

General

Speaker
Approx. 7.0 cm (2.75 inches) dia. 6 Ω

Input
AUDIO IN jack (ø 3.5 mm stereo minijack)

Power output
15 W + 15 W (at 1% harmonic distortion)

Power requirement
DC 18.2 V

Current consumption
2.0 A

AC adaptor electrical specifications
Input: AC 120 V 60 Hz 1.1 A
Output: DC 18.2 V 2.0 A

Dimensions
Approx. 326 mm × 140 mm × 135 mm (w/h/d)
(13 $^{9}/_{16}$ inches × 5 $^{13}/_{16}$ inches × 5 $^{3}/_{8}$ inches)
(not including projecting parts and controls)

Mass
Approx. 1.9 kg (4 lb 3 oz)

Supplied accessories
Remote commander (1)
AC adaptor (1)
Cushion (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

This warranty is valid only in the United States.
Esta garantía es válida únicamente en los Estados Unidos.

SONY® Portable Audio

LIMITED WARRANTY (U.S. Only)

Sony Electronics Inc. ("Sony") warrants this product against defects in material or workmanship for the time periods and as set forth below when purchased directly from Sony or a Sony Retailer. Pursuant to this Limited Warranty, Sony will, at its option, (i) repair the product using new or refurbished parts or (ii) replace the product with a new or refurbished product. For purposes of this Limited Warranty, "refurbished" means a product or part that has been returned to its original specifications. **In the event of a defect, these are your exclusive remedies.**

Labor: For a period of one (1) year from the original date of purchase of the product ("Labor Warranty"), Sony will, at its option, repair or replace with new or refurbished product, product determined to be defective. If Sony elects to replace the product after this Labor Warranty has expired but while the Parts Warranty below is still in effect, it will do so for the applicable labor charge.

Parts: For a period of one (1) year from the original date of purchase of product ("Parts Warranty"), Sony will supply new or refurbished replacement parts in exchange for parts determined to be defective.

This Limited Warranty covers only the hardware components packaged with the Product. It does not cover technical assistance for hardware or software usage and it does not cover any software products whether or not contained in the Product; any such software is provided "AS IS" unless expressly provided for in any enclosed software Limited Warranty. Please refer to the End User License Agreements included with the Product for your rights and obligations with respect to the software.

Instructions: To obtain warranty service, you must deliver the product, freight prepaid, in either its original packaging or packaging affording an equal degree of protection to the Sony authorized service facility specified. **It is your responsibility to backup any data, software or other materials you may have stored or preserved on your unit. It is likely that such data, software, or other materials will be lost or reformatted during service and Sony will not be responsible for any such damage or loss.** A dated purchase receipt from Sony or a Sony Retailer is required. For specific instructions on how to obtain warranty service for your product,

Visit Sony's Web Site:
www.sony.com/support

Or call the **Sony Customer Information Service Center**
1-800-222-SONY (7669)

For an accessory or part not available from your authorized dealer, call:

1-800-488-SONY (7669)

Repair / Replacement Warranty: This Limited Warranty shall apply to any repair, replacement part or replacement product for the remainder of the original Limited Warranty period or for ninety (90) days, whichever is longer. Any parts or product replaced under this Limited Warranty will become the property of Sony.

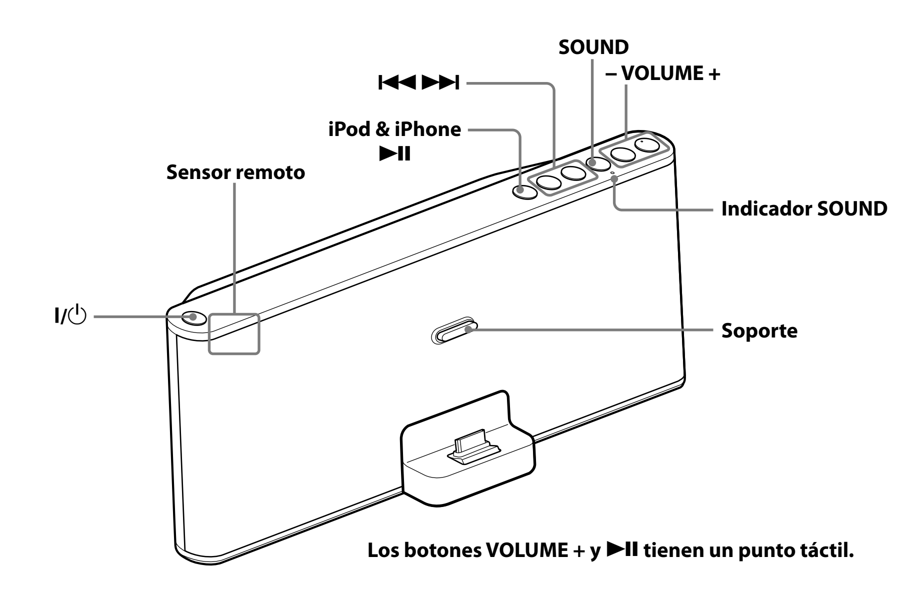
This Limited Warranty only covers product issues caused by defects in material or workmanship during ordinary consumer use; it does not cover product issues caused by any other reason, including but not limited to product issues due to commercial use, acts of God, misuse, limitations of technology, or modification of or to any part of the Sony product or product purchased from other than Sony or a Sony Retailer. To determine if a retailer is part of the Sony Retailer Network, please contact Sony's Customer Service Call Center or go to www.sony.com/support. This Limited Warranty does not cover Sony products sold AS IS or WITH ALL FAULTS or consumables (such as fuses or batteries). This Limited Warranty is invalid if the factory-applied serial number has been altered or removed from the product. This Limited Warranty is valid only in the United States.

LIMITATION ON DAMAGES: SONY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT.

DURATION OF IMPLIED WARRANTIES: EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Limited Warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state.

D455714504



Los botones VOLUME + y ►II tienen un punto táctil.

Español

SISTEMA DE BOCINAS CON BASE PARA REPRODUCTOR DE AUDIO
Por favor lea detalladamente este manual de instrucciones antes de conectar y operar este equipo. Recuerde que un mal uso de su aparato podría anular la garantía.

Registro del propietario

El número de modelo y el número de serie se encuentran en la parte inferior.
Anote el número de serie en el espacio que se proporciona a continuación. Consúltelos siempre que llame a un distribuidor Sony en relación con este producto.

N.º de modelo RDP-X30iP

N.º de serie ______________________

Para clientes de EE. UU.
Registre este producto en línea en la página
http://www.sony.com/productregistration
Un registro adecuado nos permitirá enviarle de manera periódica correos electrónicos acerca de productos nuevos, servicios y otras noticias importantes. Además, registrar el producto nos permitirá ponernos en contacto con usted en caso de que el producto necesite algún ajuste o modificación.
Gracias.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para reducir el riesgo de incendio, no cubra los agujeros de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc., y no ponga velas encendidas encima del aparato.

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga nunca el aparato a salpicaduras ni coloque sobre él objetos que contengan líquido, como jarrones.

No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería para libros o un armario empotrado.

No exponga las baterías (el paquete de baterías o las baterías instaladas) a un calor excesivo como el sol directo, fuego o similar durante un período prolongado.

Puesto que el enchufe principal del adaptador de ca se usa para desconectar este adaptador, es recomendable usar una toma de corriente de ca de fácil acceso. Si detecta algo anormal en el enchufe, desconecte de inmediato la unidad de la toma de corriente de ca.

La unidad no estará desconectada de la fuente de alimentación de ca (toma de corriente) mientras esté conectada a la toma de pared, aunque esté apagada.

En la parte inferior externa de la unidad principal y en la superficie del adaptador de ca se encuentran la placa de identificación e información importante sobre seguridad.

Se le advierte que cualquier cambio o modificación no autorizada expresamente en este manual podrá anular la autorización que usted tiene para utilizar este equipo.

PRECAUCIÓN

Existe el riesgo de explosión si se cambia incorrectamente la batería. Cámbiela solo por otra del mismo tipo.

NOTA

Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites estipulados para un dispositivo digital de Clase B, en conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están designados para ofrecer protección razonable contra las interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podrá ocasionar interferencias nocivas para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no vayan a ocurrir interferencias en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencias de radio nocivas para la recepción de radio o televisión, lo que podrá determinarse apagando y encendiendo el equipo, se sugiere que el usuario intente corregir las interferencias tomando una o más de las medidas siguientes:
— Reoriente o reubique la antena de recepción.
— Aumente la separación entre el equipo y receptor.
— Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
— Consulte al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/TV para que le ayude.

ADVERTENCIA

- Reemplace la batería del control remoto únicamente por una batería de litio Sony CR2025. Si usa cualquier otra batería, habrá riesgo de incendio o explosión.
- La batería puede explotar si se utiliza en forma inadecuada. No la recargue, desarmar ni la arroje al fuego.
- Deseche la batería agotada de inmediato. De acuerdo con las leyes y directrices ambientales locales vigentes. Manténgala fuera del alcance de los niños.

Instrucciones de seguridad importantes

1) Lea estas instrucciones.
2) Guarde estas instrucciones.
3) Preste atención a todas las advertencias.
4) Siga todas las instrucciones.
5) No utilice este aparato cerca del agua.
6) Límpielo solamente con un paño seco.
7) No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale el aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8) No instale el aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de salida de calor, estufas, u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
9) No anule la función de seguridad de la clavija polarizada o de tipo con puesta a tierra. Una clavija polarizada tiene dos cuchillas con una más ancha que la otra. Una clavija de tipo con puesta a tierra tiene dos cuchillas y una tercera espiga de puesta a tierra. La cuchilla ancha o la tercera espiga están provistas para su seguridad. Si la clavija provista no encaja en su toma de corriente, consulte con un electricista para que le reemplace la toma de corriente obsoleta.
10) Proteja el cable de alimentación para impedir que pueda ser pisado o pinchado, particularmente en los enchufes, tomas de corriente con extensión eléctrica y puntos donde salen del aparato.
11) Utilice solamente aditamentos/accesorios especificados por el fabricante.
12) Utilícelo solamente con el carrito, estante, trípode, soporte, o mesa especificado por el fabricante, o vendido con el aparato. Cuando se utilice un carrito, tenga cuidado al mover la combinación de carrito/aparato para evitar que se vuelque y le ocasione heridas.



13) Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a utilizar durante largos periodos de tiempo.
14) Solicite toda asistencia técnica a personal cualificado. El servicio de reparación será necesario cuando el aparato haya sido dañado de cualquier forma, tal como cuando esté dañado el cable de alimentación o la clavija, se haya derramado líquido o hayan caído objetos al interior del aparato, el aparato haya sido expuesto a la lluvia o humedad, no funcione normalmente, o se haya dejado caer.

Sólo para el estado de California, EE. UU.

Material de perclorato: puede requerir una manipulación especial; consulte
www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate
Material de perclorato: la batería de litio contiene perclorato

Precauciones

- Para desconectar la unidad de ca del suministro de alimentación, tómela del enchufe, no del cable.
- Debido a que el altavoz utiliza un imán potente, mantenga las tarjetas de crédito que utilizan codificación magnética o los relojes de cuerda, televisores de tubos de rayos catódicos (CRT) o proyectores, etc. alejados de la unidad para evitar posibles daños causados por el imán.
- No coloque la unidad cerca de una fuente de calor, como un radiador o conducto de aire, o en un lugar que esté expuesto a la luz solar directa, polvo excesivo, vibración mecánica o golpes.
- Deje que el aire circule adecuadamente para evitar la acumulación interna de calor. No coloque la unidad sobre una superficie (tapete, manta, etc.) o cerca de materiales (cortinas) que puedan obstruir los orificios de ventilación.
- En caso de que un objeto sólido o líquido cayera sobre la unidad, desenchúfela y haga que la revise personal calificado antes de proseguir con su uso.
- No toque la unidad con las manos mojadas.
- No coloque la unidad cerca del agua.

NOTAS SOBRE LA BATERÍA DE LITIO

- Limpie la batería con un paño seco para garantizar un contacto adecuado.
- Asegúrese de observar la polaridad al instalar la batería.
- No sostenga la batería con pinzas metálicas; de lo contrario, podría producirse un cortocircuito.

Nota
- En la Guía de referencia, el término "iPod" hace referencia en general a las funciones de un iPod o iPhone, a menos que el texto o las ilustraciones especifiquen lo contrario.

Si tiene alguna pregunta o problema en relación con su unidad, póngase en contacto con su distribuidor Sony más cercano.

Operaciones

Fuente de alimentación

Apagado automático

Una vez terminada una reproducción en un iPod (o un componente conectado a la toma **AUDIO IN**), si no se realiza ninguna operación en 30 minutos (aproximadamente), la unidad se apagará automáticamente.

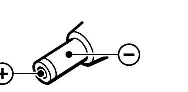
Para preparar una fuente de alimentación

Conecte el adaptador de ca suministrado a la toma **DC IN 18.2V** (Entrada de cc 18,2 V) que se encuentra en la parte trasera de esta unidad y enchúfelo a una toma de corriente.

Nota
- Esta unidad no puede usarse con una batería.

Nota sobre el adaptador de ca

- Utilice solo el adaptador de ca suministrado por Sony. Es posible que la polaridad de los enchufes de otros fabricantes sea diferente. Si no utiliza el adaptador de ca suministrado, la unidad podría averiarse.



Para cargar un iPod

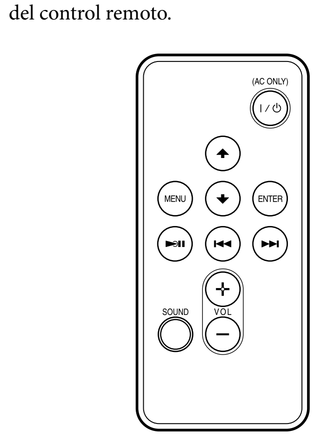
Puede utilizar la unidad como un cargador de batería del iPod.
La carga comienza cuando el iPod se conecta a la unidad. El estado de carga aparece en la pantalla del iPod. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del iPod.

Para apagar/encender la unidad

Pulse I/⏻ (encendido).
El botón I/⏻ se iluminará cuando la unidad esté encendida.

Control remoto

Antes de utilizar el control remoto suministrado por primera vez, extraiga la película de aislamiento.
Apunte el control remoto al ⊡ (sensor remoto) de la unidad.
El botón I/⏻ parpadea cuando se recibe la orden del control remoto.



Los botones VOL + y ►II tienen un punto táctil.

I/⏻ (Encendido)
- Apaga/enciende la unidad. El botón I/⏻ se ilumina cuando la unidad está encendida.

►II (Reproducir/Pausa)
- Inicie la reproducción del iPod. Pulse de nuevo para pausar/reanudar la reproducción.

⏭ (Avanzar)
- Avance a la pista siguiente.
- Pulse sin soltar mientras escucha sonido hasta llegar al punto que desee.

⏮ (Retroceder)
- Vuelva a la pista anterior. Durante la reproducción, esta operación vuelve al principio de la pista actual. Para volver a la pista anterior, púlselo dos veces.
- Pulse sin soltar mientras escucha el sonido hasta llegar al punto que desee.

MENU
- Vuelva al menú anterior.

↑ (Arriba)/↓ (Abajo)
- Seleccione un elemento de menú o una pista para reproducir.

ENTER
- Active el elemento del menú seleccionado o inicie la reproducción.

SOUND
- Pulse una o dos veces para obtener el efecto de sonido deseado. (Para obtener más información, consulte "Para conseguir un efecto de sonido de graves o expandido").

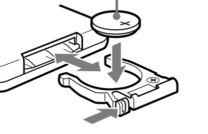
VOL +/– (Volumen más/menos)
- Ajuste el volumen.

Nota
- Algunas operaciones pueden no coincidir o no estar disponibles según el modelo de iPod.

Cuándo se debe cambiar la batería

En condiciones normales de uso, la batería (CR2025) debería durar unos 6 meses. Cuando la unidad ya no funcione con el control remoto, sustituya la batería por una nueva.

El lado ⊕ hacia arriba



Nota
- Si no va a utilizar el control remoto durante un período de tiempo prolongado, retire la batería para evitar que se produzcan daños por fugas o corrosión.

Reproducción de un iPod

Modelos de iPod/iPhone compatibles

A continuación, se indican los modelos de iPod/iPhone compatibles.
Actualice el software del iPod/iPhone a la última versión antes de utilizar esta unidad.

iPod touch (4ª generación)
iPod touch (3ª generación)
iPod touch (2ª generación)
iPod nano (6ª generación)*
iPod nano (5ª generación)
iPod nano (4ª generación)
iPod nano (3ª generación)
iPod classic
iPhone 4S
iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G

* El iPod nano (6ª generación) no puede controlarse con el control remoto cuando se presiona "**MENU**", "↑", "↓" y "**ENTER**".

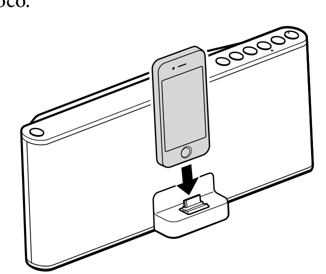
Sobre los derechos de autor

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y otros países.
"Made for iPod" y "Made for iPhone" significa que un accesorio electrónico se diseñó para conectarse específicamente a un iPod o iPhone, respectivamente, y que cuenta con la certificación del desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se responsabiliza por el funcionamiento de este dispositivo ni por el cumplimiento de los estándares regulatorios y de seguridad. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un iPod o iPhone puede afectar el rendimiento inalámbrico.

Nota
- Esta unidad no está diseñada para usar con un iPad; esto podría causar un mal funcionamiento.

Para reproducir

1 Coloque un iPod en el conector de la bandeja.
El conector de la bandeja puede inclinarse un poco.



2 Presione ►II (encendido directo).
El iPod comienza a reproducir.
Puede utilizar el iPod conectado mediante los botones de la unidad o del propio iPod.

Para colocar y extraer el iPod

Al colocar o extraer el iPod, sosténgalo en el mismo ángulo que el conector de la bandeja de la unidad. No jale mucho el iPod hacia adelante.

Notas
- Si aparece un mensaje emergente en la pantalla del iPod touch o iPhone, consulte "Acerca de App".
- En esta unidad, se puede colocar el iPod con su estuche o funda. Sin embargo, si el estuche o funda interfieren con la conexión, retírela antes de colocar el iPod en el conector de la bandeja.
- Al colocar o extraer el iPod, sujete la unidad con firmeza.
- No gire ni incline el iPod ya que se podría dañar el conector.
- Extraiga el iPod al transportarlo; de otra manera se podrían causar daños.
- Si la batería del iPod está casi agotada, cárguela antes de utilizarlo.
- Sony declina toda responsabilidad en el caso de la pérdida o corrupción de datos grabados en el iPod al utilizarlo conectado a esta unidad.
- Si el iPod no llega al soporte ubicado en el frente de la unidad, conecte la almohadilla suministrada que está debajo del soporte.
- Para obtener información detallada sobre las condiciones ambientales para utilizar el iPod, visite el sitio web de Apple Inc.

Para ajustar el volumen

Pulse **VOLUME +/–** (**VOL +/–** en el control remoto).

Sugerencia
- El botón I/⏻ parpadea tres veces cuando el sonido se ajusta en el volumen máximo o mínimo.

Para conseguir un efecto de sonido de graves o expandido

Existen dos efectos de sonido distintos disponibles. El indicador **SOUND** (véase abajo) muestra la configuración de efecto de sonido actual. Puede cambiar el efecto de sonido pulsando el botón **SOUND**.
Amarillo ("MEGA BASS"): se escuchará sonido de graves de alta calidad. Esta configuración se activa de forma predeterminada al encender la unidad.
Verde ("MEGA BASS" y "MEGA Xpand"): se detectará una expansión adicional del campo de sonido.
Apagado: se emite el sonido normal.
La unidad guarda la configuración de efecto de sonido incluso cuando se apaga.

Conexión de componentes opcionales

Es posible disfrutar del sonido de un componente opcional, como un reproductor de música digital portátil, a través de los altavoces de la unidad. Asegúrese de apagar todos los componentes antes de realizar las conexiones.

1 Conecte con firmeza la toma de salida de línea de un reproductor de música digital portátil (u otro componente) a la toma **AUDIO IN** de la parte trasera de la unidad mediante un cable de conexión de audio adecuado (no suministrado).
2 Pulse I/⏻ para encender la unidad.
3 Encienda el componente conectado.
4 Reproduzca el componente conectado.
El sonido del componente conectado se emite a través de los altavoces de esta unidad.

Notas
- El tipo de cable de conexión de audio requerido depende del componente opcional. Asegúrese de utilizar el cable correcto.
- Si el nivel del volumen es bajo, ajuste primero el volumen de la unidad. Si el volumen sigue siendo demasiado bajo, entonces ajuste el volumen del componente conectado.
- Cuando reproduzca un componente opcional conectado a la toma **AUDIO IN**, detenga la reproducción del iPod.
- Desconecte el cable de conexión de audio si no está utilizando la unidad.

Acerca de App

Existe una aplicación de bandeja específica disponible para iPod touch y iPhone en la tienda "Apple App Store".
Busque "D-Sappli" y descargue la aplicación gratuita para obtener más información sobre las funciones.

Características
- "D-Sappli" incluye dos funciones de timer: "Music Play Timer" y "Sleep Timer".
"Music Play Timer" le permite reproducir y pausar la música que quiere y cuando quiere. Sleep Timer le permite especificar un horario para detener la reproducción de música. "Music Play Timer" y "Sleep Timer" funcionan en combinación con el suministro de energía de la unidad.
- "D-Sappli" incluye a su vez una función de ampliación de la pantalla de reloj.

Notas
- Si la App que se enlaza a esta unidad no se descargó al iPod touch/iPhone, aparecerá repetidamente un mensaje emergente instando al usuario a descargar "D-Sappli".
Desactive la función enlace de Apps para poner fin al mensaje emergente.
- Para desactivar la función enlace de Apps: pulse I/⏻ para apagar la unidad. Extraiga el iPod touch/iPhone del conector de la bandeja y luego pulse y mantenga presionado **VOLUME –** y ►II al mismo tiempo por 2 segundos. (El indicador **SOUND** (amarillo) parpadea 3 veces al ser desactivado).
- Para volver a activar la función enlace de Apps, repita los pasos anteriores. (El indicador **SOUND** (verde) parpadea 3 veces al ser activado).

Información adicional

Solución de problemas

Generales

La unidad no se enciende con el adaptador de ca conectado.
- Compruebe que el adaptador de ca esté bien conectado a la toma de pared.

No hay sonido.
- Ajuste **VOLUME +/–** (**VOL +/–** en el control remoto).

Se escucha ruido.
- Compruebe que no haya teléfonos móviles o dispositivos similares encendidos cerca de la unidad.
- Si usa un cable de conexión de audio, desconecte el cable cuando no se lo esté utilizando.

Las dos fuentes de música distintas se mezclan durante la reproducción.
- Detenga la reproducción del iPod o del componente opcional.

iPod

No hay sonido.
- Asegúrese de que el iPod esté correctamente conectado.

No se puede realizar ninguna operación.
- Asegúrese de que el iPod esté correctamente conectado.

El iPod no se carga.
- Asegúrese de que el iPod esté correctamente conectado.
- Asegúrese de que el adaptador de ca esté correctamente conectado.

Entrada de audio

No hay sonido.
- Asegúrese de que el cable de conexión de audio esté correctamente conectado.

El sonido es bajo.
- Verifique el volumen del componente opcional conectado.

Control remoto

El control remoto no funciona.
- Cambie la batería del control remoto por una nueva si no funciona correctamente.
- Apunte siempre con el control remoto al sensor de la unidad.
- Aparte cualquier posible obstáculo entre el control remoto y la unidad.
- Asegúrese de que el sensor no esté expuesto a una luz demasiado fuerte, como la luz solar directa o la de una lámpara fluorescente.
- Acérquese a la unidad cuando utilice el control remoto.

Si el problema continúa, consulte con su distribuidor Sony.

Especificaciones

ESPECIFICACIONES DE LA ALIMENTACIÓN DEL AUDIO
POTENCIA DE SALIDA Y DISTORSIÓN ARMÓNICA TOTAL:
Con cargas de 6 ohms, ambos canales dirigidos, de 150 a 10 000 Hz; potencia eficaz RMS mínima de 15 watts nominales por canal, con un máximo del 10% de distorsión armónica total.

iPod

Voltaje de Salida
cc de salida: 5 V
Corriente MÁX.: 1 A

Generales

Altavoz
Aprox. 7,0 cm de diámetro. 6 Ω de impedancia

Entrada
Toma AUDIO IN (minitoma estéreo de ø 3,5 mm)

Salida de potencia
15 W + 15 W (con un 1% de distorsión armónica)

Tensión de alimentación
cc 18,2 V

Consumo de corriente
2,0 A

Especificaciones de alimentación del adaptador de ca
Entrada: ca 120 V 60 Hz 1,1 A
Salida: cc 18,2 V 2,0 A

Dimensiones
Aprox. 326 mm × 140 mm × 135 mm (an/al/prf)
(no incluye salientes y controles)

Peso
Aprox. 1,9 kg

Accesorios suministrados
Control remoto (1)
Adaptador de ca (1)
Almohadilla (1)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Lista de Traducciones

AC ONLY: Sólo ca
App (Apps): Aplicación de software
AUDIO IN: Entrada de Audio
DC IN 18.2V: Entrada de cc 18,2 V
Dock: Base de soporte de conección
ENTER: Ejecutar
FCC: Comisión Federal de Comunicaciones de los Estados Unidos de América
iPod & iPhone: iPod y iPhone
MEGA BASS: Resaltar bajas frecuencias
MEGA Xpand: Extender la amplitud del sonido
MENU: Menú
Music Play Timer: Temporizador de reproducción de música
RMS: Raíz Media Cuadrática
Sleep Timer: Temporizador de suspensión
SOUND: Sonido
Timer: Temporizador
VOL: Volumen
VOLUME: Volumen